

# N i e d e r s c h r i f t

## über die 10. Sitzung des Ausschusses für Umwelt, Bauen und Verkehr am 22. August 2017 im Hessensaal des Alten Posthofes

---

### Anwesend:

#### die Mitglieder des Ausschusses für Umwelt, Bauen und Verkehr:

Stadtverordneter Cenk Aksu  
Stadtverordneter Selim Balcioglu  
Stadtverordneter Mesut Cetin  
Stadtverordneter Frank Feierbach  
Stadtverordneter Ralf Meik  
Stadtverordneter Dimitrios Meretis  
Stadtverordneter Dr. Marek Meyer in Vertretung für Matthias Oha  
Stadtverordneter Stephan Orban  
Stadtverordneter Winfried Pohl  
Stadtverordneter Georg Reuter  
Stadtverordneter Alexander Zeier

#### vom Stadtverordnetenvorstand:

stellv. Stadtverordnetenvorsteherin Ursula Worms

#### die Fraktionsvorsitzenden:

Stadtverordneter Reimund Nix (FWG)  
Stadtverordneter Dietrich Muth (FDP)

#### die Magistratsmitglieder:

Bürgermeister Klaus Schindling  
Stadträtin Ellen Beutel  
Stadtrat Wolfgang Deul  
Stadtrat Heinz-Theodor Kamp  
Stadträtin Silvia Maeder  
Stadträtin Helena Neumann-Dreyling  
Stadtrat Dr. Klaus Michael Schmitt  
Stadträtin Margarethe Schmitt-Reinhart  
Stadträtin Ingrid Unger

#### vom Ausländerbeirat:

Franka Novak

von der Verwaltung:

Ulrich Löffelholz, Schriftführer  
Thomas Kettenbach  
Gloria Gotzhein  
Wolfgang Molzberger  
Peter Dengel  
Michael Zeier  
Werner Schaffhauser  
Stefan Käck

Der stellv. Ausschussvorsitzende Georg Reuter eröffnet um 18:30 Uhr die Sitzung und begrüßt die Anwesenden. Er stellt die Ordnungsmäßigkeit der Einladung vom 16. August 2017 und die Beschlussfähigkeit fest.

Er stellt fest, dass die Niederschrift über die 9. Sitzung des Ausschusses für Umwelt, Bauen und Verkehr vom 20. Juni 2017 allen Mitgliedern des Ausschusses zugegangen ist. Einwendungen werden nicht erhoben, die Niederschrift gilt somit als genehmigt.

**Punkt 1**  
**Informationen der Verwaltung**

---

Der Bürgermeister informiert zu einem Hinweis auf das Freibad auf der A 66 sowie den aktuellen Bautensachstandsbericht (siehe Anlage).

**Punkt 2**  
**Neuwahl einer/s Ausschussvorsitzenden**

---

Aufgrund des Rücktritts von Herrn Meik schlägt die SPD-Fraktion Herrn Dimitrios Meretis vor. Weitere Vorschläge gibt es nicht, geheime Wahl wird nicht gewünscht.

Sodann wird Herr Meretis einstimmig zum Ausschussvorsitzenden gewählt. Er erklärt die Annahme der Wahl und übernimmt die Leitung der Sitzung.

**Punkt 3****Vorlage des Magistrats****betreffend Entwicklung des Gebiets Hattersheim Süd „An der Urbansmühle“****hier: Städtebaulicher Realisierungsvertrag zum Bebauungsplan Nr. N 87****„An der Urbansmühle, 1. Änderung“ gem. §§ 11, 124 BauGB****- DR. Nr. 253 - (UBV)**

---

Die Vorlage wird durch den Bürgermeister kurz begründet. Nachfragen von Herrn Pohl werden durch Herrn Schindling beantwortet.

An der weiteren Aussprache beteiligen sich die Ausschussmitglieder Muth, Balcioglu, Pohl, Dr. Meyer, Nix und Orban.

Sodann wird die Drucksache einstimmig zur Zustimmung empfohlen.

**Punkt 4****Vorlage des Magistrats****betreffend Aufstellung des Bebauungsplans Nr. N 87 „An der Urbansmühle,****1. Änderung“ als Bebauungsplan der Innenentwicklung gemäß § 13a BauGB****hier: Beschluss über die Abwägung gemäß § 1 (7) BauGB und über die Erneute Offenlage gemäß § 4a (3) BauGB****- DR. Nr. 254 - (UBV)**

---

Ohne weitere Aussprache wird auch diese Drucksache einstimmig zur Zustimmung empfohlen.

**Punkt 5****Vorlage des Magistrats****betreffend Aufstellung des Bebauungsplans N 83.1 „Gewerbegebiet südlich der Voltastraße – 1. Änderung“ gemäß § 13 a BauGB****hier: 1. Aufstellungsbeschluss gemäß § 2 (1) BauGB****2. Beschluss über die Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 (2) BauGB, der****Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange gem. § 4 (2) BauGB sowie der Nachbarkommunen gem. § 2 (2) BauGB****- DR. Nr. 255 - (UBV)**

---

An der Aussprache beteiligen sich Herr Balcioglu, Herr Orban, Herr Reuter, Herr Pohl, Herr Nix und Herr Dr. Meyer sowie der Bürgermeister. Rückfragen aus dem Ausschuss beantworten Frau Gotzhein und der Bürgermeister.

Die Vorlage wird dann einstimmig zur Zustimmung empfohlen.

**Punkt 6****Antrag der SPD-Fraktion****betreffend Nutzungskonzept Stadthalle****- DR. Nr. 263 - (UBV)**

---

Der Antrag wird durch Herrn Balcioglu kurz begründet. Hierzu äußert sich der Bürgermeister, der die Vorlage eines Konzepts wie bereits erfolgt erneut zusichert.

An der weiteren Aussprache beteiligen sich die Ausschussmitglieder Muth und Pohl. Herr Kettenbach weist darauf hin, dass die Vorlage des Konzepts bereits für das IV. Quartal 2017 in Aussicht gestellt wurde und dies auch so erfolgen wird.

An der Diskussion beteiligen sich weiterhin die Ausschussmitglieder Balcioglu, Dr. Meyer, Nix, Muth und Pohl sowie der Bürgermeister.

Der Bürgermeister sichert zu, dass vor Vorlage des Nutzungskonzepts keine Bauarbeiten erfolgen werden und im November ein Kosten- und Nutzungskonzept vorgelegt wird.

Aufgrund dieser Zusage erklärt Herr Dr. Meyer den Antrag für die SPD-Fraktion für erledigt.

**Punkt 7****Bericht des Magistrats****an den Ausschuss für Umwelt, Bauen und Verkehr****betreffend Sauberkeit am Grünen Haus und auf dem Platz der Deutschen Einheit****DR. Nr. 241 und 242****- DR. Nr. 261 - (UBV)**

---

Zu diesem Bericht äußert sich Herr Pohl. Er weist auf einen „blauen Müllsack“ an der Schwarzbachbrücke am Tierpark hin. Diese soll durch einen Abfallbehälter ersetzt werden.

An der weiteren Aussprache zu diesem Bericht äußern sich Herr Balcioglu, Herr Muth, Herr Kettenbach und Herr Schindling.

**Punkt 8****Bericht des Magistrats****betreffend Entlastungsstraße West****- DR. Nr. 232 -****(auf Wunsch der Fraktion B90/ Die Grünen)**

---

Herr Pohl äußert sich zum vorgelegten Bericht. Eine Nachfrage zu Erschließung des Phrix-Geländes und zur Nahmobilität beantwortet der Bürgermeister.

Weiter äußern sich die Ausschussmitglieder Muth, Pohl und Nix.

**Punkt 9****Anfrage der SPD-Fraktion  
betreffend Sachstand N100****- DR. Nr. 249-****sowie deren Beantwortung durch den Magistrat mit****- DR. Nr. 252****(auf Wunsch der SPD-Fraktion)**

---

Herr Balcioglu bittet um nähere Informationen. Herr Schindling sichert zu, dass dies mit der Vorlage des Aufstellungsbeschlusses geschieht.

Fragen zur vorgesehenen Verkehrserschließung von Herrn Pohl beantwortet der Bürgermeister. Hierzu äußert sich Herr Dr. Meyer. Fragen von ihm zum Zeitablauf beantwortet ebenfalls der Bürgermeister.

**Punkt 10****Anfrage der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen  
betreffend Bebauungsplan N104****„Grünanlage nördlich der Wasserwerkchaussee“****Umsetzung der Bebauungsplanfestsetzungen in den privaten Gärten****- DR. Nr. 250-****sowie deren Beantwortung durch den Magistrat mit****- DR. Nr. 251****(auf Wunsch der Fraktion B90/ Die Grünen)**

---

Nachfragen von Herrn Pohl werden durch den Bürgermeister beantwortet. Herr Pohl kritisiert, dass hier seines Erachtens gegen den Beschluss der Stadtverordnetenversammlung gehandelt wurde.

Weiter äußert sich kurz Herr Orban.

Der Ausschussvorsitzende Dimitrios Meretis schließt um 20:20 Uhr die Sitzung.

Hattersheim am Main, 23. August 2017

gez.

Dimitrios Meretis

Vorsitzender

Ulrich Löffelholz

Schriftführer